Sant Gadge Baba Amravati University, Amravati Syllabus Prescribed Under Choice-Based Credit System (C.B.C.S.)

Faculty: Humanities

Subject: Urdu Compulsory (1014)

Programme: B.A. Part-III, SEMESTER-V

PART-A

PROGRAMME OUTCOMES (POs)

Upon completion of the course, students will be able to demonstrate the following program outcomes:

- Students will understand the social status and historical context of women in India, fostering awareness of gender issues and cultural heritage.
- 2. Students will develop an appreciation for classical Urdu poetry by studying different genres such as qasida, marsiya, and masnavi, analyzing works by prominent poets like Zauq, Ghalib, and Mirza Shauq.
- 3. Students will explore the literary and cultural development in Lucknow, gaining insights into the historical significance of the city's contributions to Urdu literature.
- 4. Students will analyze prose works such as "Bachchu Phuphi," understanding narrative techniques, character development, and social commentary.
- 5. Students will enhance their communication skills by writing essays on general topics and current affairs, as well as translating texts from English to Urdu, promoting bilingual proficiency and critical thinking.

PROGRAMME SPECIFIC OUTCOMES (PSOs)

Based on the provided syllabus, here are the Programme Specific Outcomes (CSOs):

(ہندوستان میں عورت کی ساجی حیثیت) حظمہ نثر :Unit One

- Students will understand the historical and contemporary social status of women in India.
- Students will analyze literary texts that reflect the social conditions and struggles of women.

Unit Two: حصّه نظم

قصيده: ذوق

Students will explore the structure and themes of classical Urdu poetry, specifically the qasida genre through the works of Zauq.

Students will appreciate the stylistic and thematic nuances of Urdu qasida, understanding its role in cultural expression.

مرثيه:غالب

• Students will study the elegy form in Urdu poetry, focusing on Ghalib's contribution to

the genre.

• Students will develop an understanding of the emotional and cultural significance of

Marsiya in Urdu literature.

مثنوی: مرزاشوق

• Students will examine the masnavi form, highlighting its narrative style and thematic

content through the works of Mirza Shauq.

• Students will analyze the use of masnavi in storytelling and its place in Urdu literary

tradition.

Unit Three: حقيه نثر

لكصنومين فنون ادبيه كي ترقي

• Students will study the development of arts and literature in Lucknow, understanding its

cultural and historical context.

Students will explore the contributions of Lucknow to Urdu literature and its

significance as a cultural hub.

Unit Four: حصّه نثر

بجيمو پيوپيي

• Students will analyze the short story "Bachchu Phoophi," focusing on its themes,

characters, and narrative techniques.

• Students will understand the socio-cultural issues addressed in the story and their

relevance to contemporary society.

مواصلات کی مہارت: Unit Five:

عمومي موضوعات اور حالات حاضره يرمضمون

• Students will develop writing skills by composing essays on general topics and current

affairs, enhancing their ability to express ideas clearly and effectively.

• Students will engage with contemporary issues, developing critical thinking and

analytical skills.

انگریزی سے اردومیں ترجمہ نگاری

• Students will acquire translation skills, focusing on translating texts from English to

Urdu accurately and fluently.

• Students will understand translation's linguistic and cultural challenges and develop

2

strategies to address them.

EMPLOYMENT POTENTIAL

- 1. **Teaching**: Graduates with a degree in Urdu B.A. can avail themselves of job opportunities in teaching schools, colleges, or universities, offering positions for teaching the Urdu language and literature at different levels.
- 2. **Journalism and Media**: A student with a degree in Urdu B.A. can find jobs with newspapers, magazines, television channels, and websites as a reporter, editor, content writer, or anchor.
- 3. **Translation and Interpretation**: With a robust command of the language of Urdu, graduates can work as translators or interpreters to fill in the gap in communication between Urduspeaking people and others speaking different languages.
- 4. **Publishing**: The Graduates in Urdu B.A. can get employed at Publishing houses as editors, proofreaders, or content developers for Urdu publications like books, novels, poetries, magazines, or others.
- 5. **Advertising and Public Relations**: Urdu B.A. Students can explore career opportunities in the advertising and public relations industry, where they may work on Urdu language campaigns, copywriting, content creation, or client servicing.
- 6. **Content Writing and Blogging**: In this growing age of digital media, there will always be a demand for content writers and bloggers who can write appealing content in the Urdu language for their websites, blogs, social media, or any other online portal.
- 7. **Government Sector**: Job opportunities are available in government sectors, with the appointments of cultural organizations, language departments, or public service commissions seeking people who have completed their Urdu B.A. Graduate due to their efficiency in Urdu language and literature.
- 8. **Research and Academia**: Students who graduate with an Urdu B.A. can qualify further and take up research work in Urdu literature and language or any other related areas to establish a promising career in universities and colleges as a professor, researcher, and scholar.
- 9. **Cultural Organizations**: Graduates can work with cultural organizations, NGOs, or foundations related to the promotion of Urdu language and literature by organizing various events, workshops, or exhibitions to maintain and promote the legacy of Urdu.
- 10.Freelance and Entrepreneurial Opportunities: There are several services that graduates can easily offer; for example, one can perform Urdu content writing, translating, editing, and tutoring services. They could further start their businesses as Urdu language schools or publication enterprises targeting the Urdu-speaking community.

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY AMRAVATI

SYLLABUS

B.A. PART-III, SEMESTER V (CBCS)

Subject: Urdu Compulsory اردولازی

TIME: THREE HOURS

MAX. MARKS: 80

COURSE DETAILS

Code of the Course / Subject	Title of the Course / Subject	Total number of Periods	Credits
1014	Urdu Compulsory	75	04
❖ Theory: Three Hours per week : (04 Credits)			

UNIT-WISE SYLLABUS

Unit	Topic / Content	Periods
I	حصّه نثر • ہندوستان میں عورت کی ساجی حیثیت	15
II	حصّه نظم • تصیده: ذوق • مرشیه: غالب • مثنوی: مرزاشوق	15
III	حصّه نثر • لکھنو میں فنون ادبیہ کی ترقی	15
IV	حقه نثر • بچمّو پچو پچي	15
V	مواصلاتی مبرارت 1 . عمو می موضوعات اور حالات حاضر و پر مضمون 2 . انگریزی سے اردومیس ترجمہ نگاری	15

INTERNAL ASSESSMENT BASED ON SYLLABUS

Sr. No.	Internal Assessment Marks Distribution		Marks
1	ن بانی استخان : Oral Test	10	
2	Assignment : تفویضی کام	10	
		Total	20 Marks

COURSE SPECIFIC OUTCOMES (CSOs)

Based on the provided syllabus, here are the Course Specific Outcomes (CSOs):

UNIT ONE:

• Students will understand and critically analyze the social status of women in India, focusing on historical and contemporary perspectives.

UNIT TWO:

- Students will explore and appreciate the structure, themes, and stylistic elements of the *qasida* by Zauq.
- Students will analyze the *marsiya* by Ghalib, understanding its cultural and emotional significance.
- Students will study the *masnavi* by Mirza Shauq, focusing on its narrative style and thematic content.

UNIT THREE:

• Students will examine the development of literary arts in Lucknow, identifying key figures, movements, and contributions to Urdu literature.

UNIT FOUR:

• Students will critically analyze the story "Bichchu Phuphi," exploring its themes, characters, and socio-cultural context.

UNIT FIVE:

- Students will develop skills in essay writing on general topics and current affairs, enhancing their ability to articulate thoughts coherently.
- Students will gain proficiency in translation from English to Urdu, focusing on accuracy, cultural context, and language nuances.

QUESTION PAPER PATTERN WITH DISTRIBUTION OF MARKING SCHEME:

- 1) **Question No. 1**: There shall be **TWENTY** objective-type questions based on the prescribed units carrying 20 Marks.
- 2) **Question No. 2**: There shall be **TWO** long answers Type question (Critical, Analytical, Explanatory, Descriptive, Persuasive, Reflective, and Comparative) out of **FOUR** based on Unit-I, carrying 12 marks. (6 Marks each)
- 3) **Question No. 3**: There shall be **FOUR** couplets for explanation out of **EIGHT** based on Unit-II, carrying 12 marks. (3 Marks each)
- 4) **Question No. 4**: There shall be **TWO** long answers Type question (Critical, Analytical, Explanatory, Descriptive, Persuasive, Reflective, and Comparative) out of **FOUR** based on Unit-III, carrying 12 marks. (6 Marks each)
- 5) **Question No. 5**: There shall be **TWO** long answers Type question (Critical, Analytical, Explanatory, Descriptive, Persuasive, Reflective, and Comparative) out of **FOUR** based on Unit-IV, carrying 12 marks. (6 Marks each)
- 6) **Question No. 6**: There shall be **TWO** long answers Type question (based on general essay and translation) based on Unit-V carrying 12 marks. (6 Marks each)

RECOMMENDED BOOKS:-

- 1. Kulliyat-e-Zauq : Shaikh Ibraheem Zauq
- 2. Diwan-e-Ghalib: Mirza Asadullah Khan Ghalib
- 3. Kulliyat-e-Nawab MirzaShauq Lakhnavi : MirzaShauq Lakhnavi
- 4. Ismat Chughtai ke Afsane : Ismat Chugtai
- 5. Intekhab, Sayyad Sulaiman Nadvi : Sayyad Sulaiman Nadvi
- 6. Fan-e-Tarjama Nigari: Khaleeq Anjum
- 7. Fan-e-Mazmoon Nigari: Aaftab Azhar Siddiqui

Sant Gadge Baba Amravati University, Amravati Syllabus Prescribed Under Choice-Based Credit System (C.B.C.S.)

Faculty: Humanities

Subject: Urdu Compulsory (1014)

Programme: B.A. Part-III, SEMESTER-VI

PART-A

PROGRAMME OUTCOMES (POs)

Upon completion of the course, students will be able to demonstrate the following program outcomes:

1. Critical Analysis of Prose

Students will develop the ability to critically analyze Urdu prose works, understanding diverse themes, cultural contexts, and the historical significance of texts such as "Cyber Space" by Dr. Mohammad Samiullah and "Taleem" by Sir Syed Ahmed Khan.

2. Appreciation of Poetry

Students will gain a deep appreciation of Urdu poetry, including works like "Chand Taroon Ka Ban" by Makhdoom Mohiuddin, quatrains by Allama Iqbal, and rubaiyat by Josh Malihabadi, enabling them to interpret poetic themes and stylistic nuances.

3. Understanding Literary Evolution

Students will explore the evolution of Urdu literature through the study of significant prose pieces, such as "Hikayat-e-Bada-o-Taryaq" by Maulana Abul Kalam Azad, examining literary movements and their impact on contemporary writing.

4. Cultural and Social Awareness

Students will develop cultural and social awareness through the study of texts that address societal issues and critique, such as "Aitraaz" by Dr. Mohammad Samiullah and "Mureed Pur Ka Peer" by Patras Bukhari.

5. Effective Communication Skills

Students will enhance their communication skills by writing essays on general topics and current affairs, improving their ability to articulate ideas clearly and effectively in Urdu.

6. Translation Proficiency

Students will acquire proficiency in translation from English to Urdu, focusing on accuracy, contextual understanding, and the ability to convey meaning effectively across languages.

7. Interdisciplinary Knowledge

Students will integrate knowledge from various disciplines as reflected in the literary texts, allowing for a broader understanding of the socio-political, cultural, and technological contexts influencing Urdu literature.

8. Research and Analytical Skills

Students will develop research and analytical skills through critical engagement with the syllabus content, preparing them for advanced studies and professional applications of Urdu literature.

These outcomes aim to provide a holistic education in Urdu literature, equipping students with the skills and knowledge necessary for academic and professional success.

PROGRAMME SPECIFIC OUTCOMES (PSOs)

Based on the provided syllabus, here are the Programme Specific Outcomes (CSOs):

- 1. Develop a deep understanding of Urdu prose and literary criticism, analyzing texts like "Cyber Space" by Dr. Mohammad Samiullah and "Taleem" by Sir Syed Ahmed Khan.
- 2. Appreciate and analyze Urdu poetry, including works such as "Chand Taroon Ka Ban" by Makhdoom Mohiuddin, selected quatrains by Allama Iqbal, and Rubaiyat by Josh Malihabadi.
- 3. Interpret Urdu literary texts within their cultural and historical contexts, gaining insights into the evolution of Urdu literature through works like "Hikayat-e-Bada-o-Taryaq" by Maulana Abul Kalam Azad.
- 4. Engage critically with Urdu prose writings, analyzing texts like "Aitraaz" by Dr. Mohammad Samiullah and "Mureed Pur Ka Peer" by Patras Bukhari to understand their socio-cultural significance and literary impact.
- 5. Develop effective communication skills in Urdu through essay writing on general topics and current affairs, demonstrating clarity, coherence, and logical argumentation.
- 6. Demonstrate proficiency in translating from English to Urdu, ensuring accuracy in conveying nuances and cultural context, as well as maintaining the essence of the original text.
- 7. Integrate interdisciplinary knowledge from various fields reflected in Urdu literary texts, fostering a deeper understanding of societal, cultural, and technological influences.
- 8. Develop research and analytical skills through critical analysis and interpretation of Urdu literary works, preparing for further academic pursuits and professional applications in Urdu studies.

EMPLOYMENT POTENTIAL

- 11. **Teaching**: Graduates with a degree in Urdu B.A. can avail themselves of job opportunities in teaching schools, colleges, or universities, offering positions for teaching the Urdu language and literature at different levels.
- 12. **Journalism and Media**: A student with a degree in Urdu B.A. can find jobs with newspapers, magazines, television channels, and websites as a reporter, editor, content writer, or anchor.
- 13. **Translation and Interpretation**: With a robust command of the language of Urdu, graduates can work as translators or interpreters to fill in the gap in communication between Urduspeaking people and others speaking different languages.
- 14. **Publishing**: The Graduates in Urdu B.A. can get employed at Publishing houses as editors, proofreaders, or content developers for Urdu publications like books, novels, poetries, magazines, or others.
- 15. **Advertising and Public Relations**: Urdu B.A. Students can explore career opportunities in the advertising and public relations industry, where they may work on Urdu language campaigns, copywriting, content creation, or client servicing.
- 16. **Content Writing and Blogging**: In this growing age of digital media, there will always be a demand for content writers and bloggers who can write appealing content in the Urdu language for their websites, blogs, social media, or any other online portal.

- 17. **Government Sector**: Job opportunities are available in government sectors, with the appointments of cultural organizations, language departments, or public service commissions seeking people who have completed their Urdu B.A. Graduate due to their efficiency in Urdu language and literature.
- 18. **Research and Academia**: Students who graduate with an Urdu B.A. can qualify further and take up research work in Urdu literature and language or any other related areas to establish a promising career in universities and colleges as a professor, researcher, and scholar.
- 19. **Cultural Organizations**: Graduates can work with cultural organizations, NGOs, or foundations related to the promotion of Urdu language and literature by organizing various events, workshops, or exhibitions to maintain and promote the legacy of Urdu.
- 20. Freelance and Entrepreneurial Opportunities: There are several services that graduates can easily offer; for example, one can perform Urdu content writing, translating, editing, and tutoring services. They could further start their businesses as Urdu language schools or publication enterprises targeting the Urdu-speaking community.

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY AMRAVATI SYLLABUS

B.A. PART-III, SEMESTER VI (CBCS)

Subject: Urdu Compulsory اردولازی

TIME: THREE HOURS

MAX. MARKS: 80

COURSE DETAILS

Code of the Course / Subject	Title of the Course / Subject	Total number of Periods	Credits
1014	Urdu Compulsory	75	04
❖ Theory: Three Hours per week : (04 Credits)			

UNIT-WISE SYLLABUS

Unit	Topic / Content	Periods
	حقد نثر	
I	• سائبراسپیس: ڈاکٹر محمد سمیع اللہ 	15
	• تعلیم: سرسیّداحمدخان حصّه نظم	
II	•	15
	• قطعات: علامه اقبال	
	 رباعیات:جوش بلیج آبادی 	
III	حظيه نثر	15
	 حکایتِ باده و تریاک: مولانا ابوالکلام آزاد 	
	حقدنثر	
IV	• اعتراض: ڈاکٹر محم ^{ر سمیع} اللّٰہ	15
	• مرید پور کاپیر: لیطر س بخاری 	
	مواصلاتی مهارت	
V	• 1. عمومی موضوعات اور حالات حاضر ه پر مضمون	15
	• 2.انگریزی سے اردومیں ترجمہ نگاری	

INTERNAL ASSESSMENT BASED ON SYLLABUS

Sr. No.	Internal Assessment Marks Distribution		Marks
1	زبانی امتحان : Oral Test		10
2	Assignment: تفویقی کام	10	
		Total	20 Marks

COURSE SPECIFIC OUTCOMES (CSOs)

Based on the provided syllabus, here are the Course Specific Outcomes (CSOs):

- 1. Develop analytical skills in understanding and critiquing Urdu prose works, including "Cyber Space" by Dr. Mohammad Samiullah and "Taleem" by Sir Syed Ahmed Khan.
- 2. Analyze and appreciate various forms of Urdu poetry, such as "Chand Taroon Ka Ban" by Makhdoom Mohiuddin, Selected Quatrains by Allama Iqbal, and Rubaiyat by Josh Malihabadi.
- 3. Understand the narrative and thematic depth of Urdu prose through texts like "Hikayat-e-Bada-o-Taryaq" by Maulana Abul Kalam Azad, exploring its cultural and literary significance.
- 4. Critically engage with socio-cultural issues portrayed in Urdu prose, including critiques like "Aitraaz" by Dr. Mohammad Samiullah and "Mureed Pur Ka Peer" by Pitras Bukhari.
- 5. Enhance proficiency in Urdu essay writing on general topics and current affairs, demonstrating coherent expression and logical argumentation skills.
- 6. Develop competence in translating English texts into Urdu, ensuring accuracy in conveying meaning and maintaining the cultural nuances of the original content.
- 7. Integrate interdisciplinary perspectives from fields represented in Urdu literature, fostering a deeper understanding of societal, cultural, and technological influences.
- 8. Cultivate research and analytical abilities through the exploration and interpretation of Urdu literary works, preparing for further academic pursuits and professional applications in Urdu studies.

QUESTION PAPER PATTERN WITH DISTRIBUTION OF MARKING SCHEME:

- 7) **Question No. 1**: There shall be **TWENTY** objective-type questions based on the prescribed units carrying 20 Marks.
- 8) **Question No. 2**: There shall be TWO long answers Type question (Critical, Analytical, Explanatory, Descriptive, Persuasive, Reflective, and Comparative) out of **FOUR** based on Unit-I, carrying 12 marks. (6 Marks each)
- 9) **Question No. 3**: There shall be FOUR couplets for explanation out of **EIGHT** based on Unit-II, carrying 12 marks. (3 Marks each)
- 10) **Question No. 4**: There shall be TWO long answers Type question (Critical, Analytical, Explanatory, Descriptive, Persuasive, Reflective, and Comparative) out of FOUR based on Unit-III, carrying 12 marks. (6 Marks each)
- 11) **Question No. 5**: There shall be TWO long answers Type question (Critical, Analytical, Explanatory, Descriptive, Persuasive, Reflective, and Comparative) out of FOUR based on Unit-IV, carrying 12 marks. (6 Marks each)
- 12) **Question No. 6**: There shall be **TWO** long answers Type question (based on general essay and translation) based on Unit-V carrying 12 marks. (6 Marks each)

RECOMMENDED BOOKS:-

- 8. Kulliyat-e-Zauq : Shaikh Ibraheem Zauq
- 9. Diwan-e-Ghalib: Mirza Asadullah Khan Ghalib
- 10. Kulliyat-e-Nawab MirzaShauq Lakhnavi : MirzaShauq Lakhnavi
- 11. Ismat Chughtai ke Afsane: Ismat Chugtai
- 12. Intekhab, Sayyad Sulaiman Nadvi : Sayyad Sulaiman Nadvi
- 13. Fan-e-Tarjama Nigari: Khaleeq Anjum
- 14. Fan-e-Mazmoon Nigari : Aaftab Azhar Siddiqui